
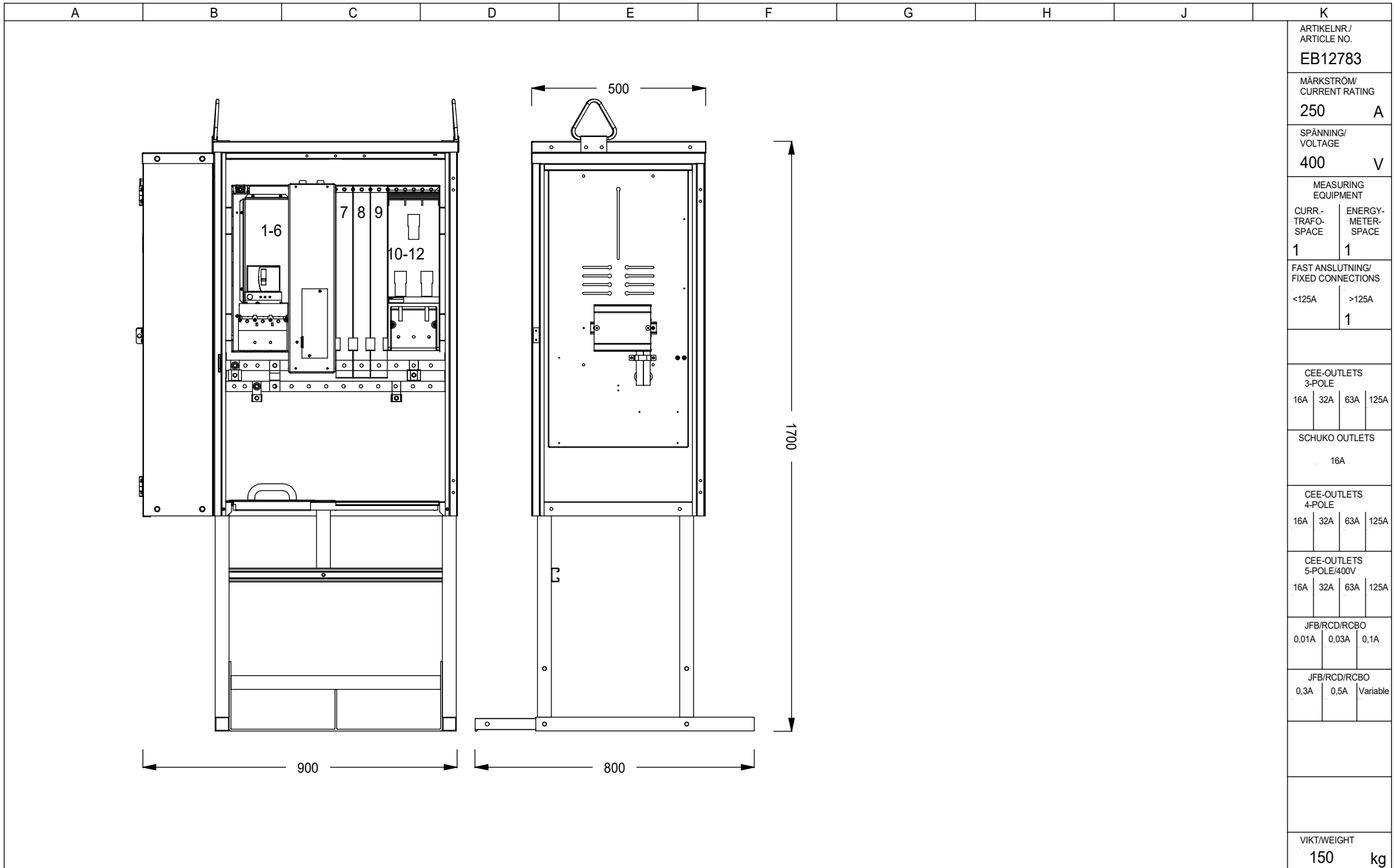


A	B	C	D	E	F	G	H	J	K			
<p>INSTRUKTIONER TILL ANVÄNDARE AV TILLFÄLLIGA ELEKTRISKA ANLÄGGNINGAR</p> <ol style="list-style-type: none"> Anläggningen skall skötas av behörig person, som ansvarar för driften. Felaktig användning av den elektriska anläggningen kan medföra person- och brandfara. Centralen skall placeras lodrät alternativt på stativ och med fri betjäningsyta framför centralen. Fasta anslutningar av kablar och byte av säkringar skall endast utföras av fackfolk. Vid fast anslutning av gummikablar skall dragavlastningens klämyta vara utförd i isolermaterial. Icke fackfolk får endast manövrera jordfelsbrytare, dvärgbrytare samt uttag för stickproppar. Centralens dörrar skall vara stängda och där det erfordras även låsta. Dörrarna skall endast öppnas vid betjäning av centralen. Elektriska apparater som är anslutna till centraler skall fränkopplas eller göras spänningslösa när de inte används, för att undvika oavsiktlig igångsättning eller användning av dessa. Elektriska apparater som används skall uppfylla föreskrifterna och skall antingen vara utförda med extra isolering eller i klass I utförande med jordad stickpropp. Kablar såväl innanför som utanför dörrarna skall förläggas på ett sådant sätt att de inte skadas. Kablar eller apparater med fel skall fränkopplas och inte tas i bruk igen förrän felaktiga delar är utbytta eller reparerade. Knivsäkring får endast bytas av instruerad personal. <p>EITA TILAPÄISLAITTEISTON KÄYTTÄJILLE</p> <ol style="list-style-type: none"> Laitteiston hoitajan on oltava ammattihenkilö, joka vastaa, laitteiston käytösä. Virheellinen sähkölaitteiden käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai palon vaaran. Keskukset on sijoitettava pystyasentoon tai niille tarkoitettuun tukikehykseen. Keskusten eteen on jätettävä vapaa hoitotila. Kiinteän asennuksen kaapeleiden liittämisen ja kahvasulakkeiden vaihtamisen saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilö. Kiinteästi liittimiin kytkettävien kumikaapelien vedonpoistimessa on kaapelia puristavien pintojen oltava eristysainetta. Sähköalalla ammattitaidoton henkilö saa ainoastaan ohjata vikavirtasuojakytkintä ja johtosuojakatkaisijoita niiden käyttöelimistä sekä liittää pistotulppia pistorasioihin ja irroittaa niitä. Keskusten ovet on pidettävä suljettuina ja tarvittaessa lukittuina. Ovet saa avata vain keskuksen käyttötoimenpiteitä varten. Keskuksiin liitetyt sähkökoneet ja –laitteet on irrotettava niistä tai kytkettävä jännitteettömiksi, kun niitä ei käytetä, jotta koneiden ja laitteiden tarkoitukseton käynnistyminen ja käyttö estyvät. Käytettävien sähkökoneiden ja muiden sähkölaitteiden on oltava vaatimusten mukaisia ja rakenteeltaan suojaeristettyjä luokan II tai suojamaadoitettuja I pistotulpalla liitettäviä. Kaapelit on sijoitettava keskuksen ulko- ja sisäpuolella niin, etteivät ne voi vahingoittua. Vioittuneet sähkökaapelit, -koneet ja muut sähkölaitteet on irrotettava sähköverkosta eikä niitä saa ottaa uudelleen käyttöön, ennen kuin vahingoittuneet osat on vaihdettu tai korjattu. Kahvavarokkeen saa vaihtaa vain tarvittavan koulutuksen saanut henkilöstö. <p>INSTRUCTIONS FOR USERS OF TEMPORARY ELECTRICAL INSTALLATIONS</p> <ol style="list-style-type: none"> Operation of the installation must be supervised by an authorised person. Incorrect use of the electrical installation could mean risk of personal injury and fire. The distribution unit must be installed vertical or on a stand so that there is free access in front of the unit. Permanent cable connection or replacement of fuses may only be carried out by qualified personnel. Permanently connected rubber-insulated cables must be secured with a restraint that has an insulating gripping surface. Unqualified personnel may only operate earth leakage circuit breakers, miniature circuit breakers and plug sockets. Distribution unit doors must be closed and, where required, also locked. Doors must only be left open when carrying out work on the distribution unit. Electrical equipment that is connected to distribution units must be disconnected or switched off when not in use in order to avoid unintentional starting up or switching on. Electrical equipment that is used must comply with the requirements and must either have additional insulation or comply with class I and have an earthed plug. Cables inside and outside the doors must be routed so as to avoid damaging them. Cables or equipment that are defective must be disconnected and not used until the defective parts have been replaced or repaired. Blade fuses may only be replaced by personnel who have the necessary training. 									ARTIKELNR / ARTICLE NO. EB12783			
									MÄRKSTRÖM / CURRENT RATING 250	A		
									SPÄNNING / VOLTAGE 400	V		
									MEASURING EQUIPMENT			
									CURR.-TRAFOSPACE 1	ENERGY-METER-SPACE 1		
									FAST ANSLUTNING / FIXED CONNECTIONS			
									<125A	>125A 1		
									CEE-OUTLETS 3-POLE			
									16A	32A	63A	125A
									SCHUKO OUTLETS			
16A												
CEE-OUTLETS 4-POLE												
16A	32A	63A	125A									
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V												
16A	32A	63A	125A									
JFB/RCD/RCBO												
0,01A	0,03A	0,1A										
JFB/RCD/RCBO												
0,3A	0,5A	Variable										
VIKT/WEIGHT												
150			kg									
RITAD AV/DRAWN BY CG		DATUM/DATE 170626	NEXT SHEET 2	SHEET 1								
SIGN		REVISION/ISSUE A*	RITINGS NR./DRAWING EB12783									
This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.			ZF 250EBCS/01/ EN									
 www.elbjorn.com												



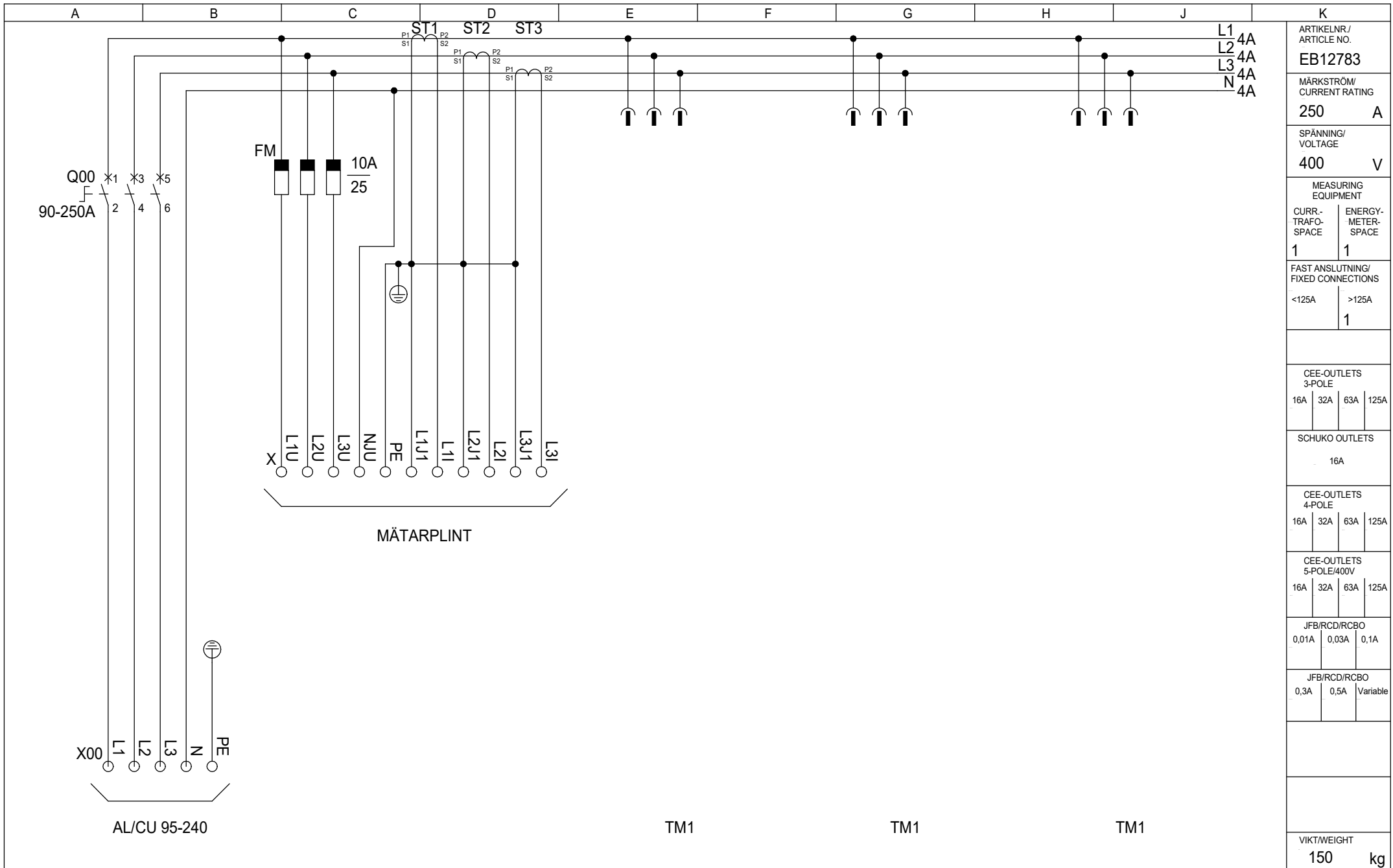
ARTIKELNR / ARTICLE NO.			
EB12783			
MÄRKSTRÖM / CURRENT RATING			
250		A	
SPÄNNING / VOLTAGE			
400		V	
MEASURING EQUIPMENT			
CURR-TRAFO-SPACE	ENERGY-METER-SPACE		
1	1		
FAST ANSLUTNING / FIXED CONNECTIONS			
<125A		>125A	
		1	
CEE-OUTLETS 3-POLE			
16A	32A	63A	125A
SCHUKO OUTLETS			
16A			
CEE-OUTLETS 4-POLE			
16A	32A	63A	125A
CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
16A	32A	63A	125A
JFB/RCD/RCBO			
0,01A	0,03A	0,1A	
JFB/RCD/RCBO			
0,3A	0,5A	Variable	
VIKT/WEIGHT			
150			kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZF 250EBCS/01/ EN



RITAD AV/DRAWN BY	DATUM/DATE	NEXT SHEET	SHEET
CG	170626	3	2
SIGN	REVISION/ISSUE	RITINGS NR./DRAWING	
	A*	EB12783	



ARTIKELNR/
ARTICLE NO.
EB12783

MÄRKSTRÖM/
CURRENT RATING
250 **A**

SPÄNNING/
VOLTAGE
400 **V**

MEASURING EQUIPMENT	
CURR-TRAFO-SPACE	ENERGY-METER-SPACE
1	1

FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS	
<125A	>125A
	1

CEE-OUTLETS 3-POLE			
16A	32A	63A	125A

SCHUKO OUTLETS	
16A	

CEE-OUTLETS 4-POLE			
16A	32A	63A	125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
16A	32A	63A	125A

JFB/RCD/RCBO		
0,01A	0,03A	0,1A

JFB/RCD/RCBO		
0,3A	0,5A	Variable

VIKT/WEIGHT
150 **kg**

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZF 250EBCS/01/ EN



RITAD AV/DRAWN BY CG	DATUM/DATE 170626	NEXT SHEET 4	SHEET 3
SIGN	REVISION/ISSUE A*	RITINGS NR./DRAWING EB12783	



ARTIKELNR /
ARTICLE NO.
EB12783

MÄRKSTRÖM /
CURRENT RATING
250 A

SPÄNNING /
VOLTAGE
400 V

MEASURING EQUIPMENT	
CURR- TRAFO- SPACE	ENERGY- METER- SPACE
1	1

FAST ANSLUTNING / FIXED CONNECTIONS	
<125A	>125A
	1

CEE-OUTLETS 3-POLE			
16A	32A	63A	125A

SCHUKO OUTLETS	
16A	

CEE-OUTLETS 4-POLE			
16A	32A	63A	125A

CEE-OUTLETS 5-POLE/400V			
16A	32A	63A	125A

JFB/RCD/RCBO		
0,01A	0,03A	0,1A

JFB/RCD/RCBO		
0,3A	0,5A	Variable

VIKT/WEIGHT	
150	kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZF 250EBCS/01/ EN



RITAD AV/DRAWN BY CG	DATUM/DATE 170626	NEXT SHEET 5	SHEET 4
SIGN	REVISION/ISSUE A*	RITNING NR./DRAWING EB12783	

A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
PC.	Position	Description	Type	Manufacturer	Data	Article No.	E-number(SE)		ARTIKELNR/ ARTICLE NO. EB12783
1	-	Skåp	BCS 700/612	El-Björn		H50206			MÄRKSTRÖM/ CURRENT RATING 250 A
1	1-6	Effektbrytarmodul m. mätning	EBK/STS 250	El-Björn	250A, 3P	EB12724			SPÄNNING/ VOLTAGE 400 V
3	7-9	Täckmodul	TM 1	El-Björn		EB12401			MEASURING EQUIPMENT
1	10-12	Säkringslastfrånskiljarmodul	SLK 400	El-Björn	400A, 3P	0	2467376		CURR- TRAFO- SPACE ENERGY- METER- SPACE 1 1
3	FM	Passdel	DII, Röd	lfö	10A	177210	2000230		FAST ANSLUTNING/ FIXED CONNECTIONS
3		Säkring	DII, GL	lfö	10A		2011656		<125A >125A 1
3		Säkringshuv	DII	lfö		178022	2001020		CEE-OUTLETS 3-POLE
3		Säkringssockel	KVC 1.2	Ensto	DII				16A 32A 63A 125A
1	Q00	Spridare	45mm, 3P	Schneider Electric		LV431060			SCHUKO OUTLETS
1		B-skydd		Schneider Electric		LV432593			16A
1		Kabelklämma	3P	Schneider Electric	AL/CU 35-300mm ²	LV432479	3188572		CEE-OUTLETS 4-POLE
1		MCCB	NSX 250N	Schneider Electric	50kA, 3P	LV431406	3188544		16A 32A 63A 125A
1		Skyddsmodul	Micrologic 2.2	Schneider Electric	NSX, 3P	LV431470	3188551		CEE-OUTLETS 5-POLE/400V
1	Q01	Säkringslastfrånskiljare	SLK 400	ABB	400A, 3P	83520			16A 32A 63A 125A
3	ST1-ST3	Strömtrafo	IA60B31K	Injab	300/5A 0,2s				JFB/RCD/RCBO
1	X	Kortslutningsplint	91092	Wago		51215540/2007			0,01A 0,03A 0,1A
2	X00, X01	Kabelklämma	AKEB 95-240	Maxeta	95-240mm ²	8349998			JFB/RCD/RCBO
2		Kabelklämma	AKEB 10-95	Maxeta	10-95mm ²	8349999			0,3A 0,5A Variable
									VIKT/WEIGHT
									150 kg

This drawing is property of El-Björn. May not be copied, shown or distributed without our written permission.

ZF 250EBCS/01/ EN



RITAD AV/DRAWN BY CG	DATUM/DATE 170626	NEXT SHEET	SHEET 5
SIGN	REVISION/ISSUE A*	RITINGS NR./DRAWING EB12783	